

INTENCIONES DE LA MISA / MASS INTENTIONS

Sábado, 18 de Marzo, 2023

7:45 a.m. Eterno descanso de: †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por un fin al aborto. Almas del purgatorio.

5:00 p.m. Por el cumpleaños de: Andrés Valdivia, Jorge Escobedo Martínez, Julissa Hernández. Eterno descanso de: †Martin Cabada, †Elia López Ramón, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por todos los matrimonios. Por las almas del purgatorio

Domingo, 19 de Marzo, 2023

8:00 a.m. **Por el cumpleaños de:** Arely Villegas, José Juárez. Por la salud y bienestar de: David Jr. Loran, Jesús De León, Familia Hernández Trujillo. Eterno descanso de: †Elvis Ramírez, †José Camarena, †Tomas Humberto Villa, †Agustín Trejo, †Gustavo Torres Navarro, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por la conversión de los pecadores. Por las almas del purgatorio. Por acción de gracias a San Judas Tadeo.

10:00 a.m. For the health and well-being of: Carrie Stumpf, Silvia Martinez, Carmen Guzman. Eternal rest of: †Erick Barrera, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. For all who are struggling with addictions.

12:00 p.m. Eterno descanso de: †María Cervantes de Corral, †Simón Osornio, †Pedro Rodríguez Medina, †Emperatriz Márquez, †Cristian Martínez, †Cornelio Díaz, †José David Duran, †Bebe José Flores, †Bebe María Flores, †bebe Alejandro Flores, †bebe Juan Flores, †bebe José Flores, †Emilio Raga Jr. †Gregorio Raga, †Rene Rodríguez, †Gustavo Torres Navarro, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por todos los adolescentes. Por las almas del purgatorio

6:00 p.m. Eterno descanso de: †Alejandra Ramírez, †José Arzola, †Manuel López, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por los que están batallando con depresión. Por las almas del purgatorio

Lunes, 20 de Marzo

7:45am **Por la conversión de:** Christian Van Meerbeeck. Eterno descanso de: †Victoriano García, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por los que no pueden perdonar. Por las almas del purgatorio.

7pm Misa en honor a San José

Martes, 21 de Marzo

7:45 a.m. Por la conversión de: Christian Van Meerbeeck. Eterno descanso de: †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por los que no conocen a Dios. Por las almas del purgatorio.

7:00 p.m. Eterno descanso de: †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por el saneamiento a los que están heridos emocionalmente. Por las almas del purgatorio.

Miércoles, 22 de Marzo

7:45 a.m. Por la conversión de: Rafael López. Eterno descanso de: †Daniel Rodríguez, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por todos los sacerdotes y diáconos.

Jueves, 23 de Marzo

7:45 a.m. Eterno descanso de: †Miguel Alejandro Herrera, †Rafael Gallardo, †Plácida Gallardo, †Miguel Ángel Casiano, †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por una cura al cáncer. Por las almas del purgatorio. .

Viernes, 24 de Marzo

7:45 a.m. Eterno descanso de: †María Elena Castro, †Eliseo Beltrán, †Benjamín Mercado, †Agustín Trejo, †Virginia Reyes, †Henry Renaud. Por los que no creen en la vida después de la muerte. Por las almas del purgatorio.

6pm Eterno descanso de: †Sergio Trujillo

7pm Estaciones del Vía Crucis



Sunday Collections

March 5: \$ 7,465
March 12: \$ 6,557
March 19: \$
March 26: \$



*La segunda colecta de hoy es para el fondo de reparación de las Calderas. **Gracias por su generosidad!***

*Today's second collection is for the capital project of the Boiler. **Thank you for your generosity!***

CALENDARIO DE MINISTROS 25 / 26 de Marzo

Misa 5 pm.	Lector:	Celina Molina, Fabiola Díaz
	Comentarista:	Proto Gutiérrez
	Ministro de Com.:	Teresa López, Rosa Chávez
Misa 8 am.	Lector:	Celia García, Marilyn Rodríguez
	Comentarista:	Miguel Núñez
	Ministro de Com.:	Severiana Verdín, Refugio Reyna, Lourdes Hernández
Misa 10 am.	Ministro de Com.:	Martha Tovar, Eloísa López
Misa 12 pm.	Lector:	Viridiana y Araceli Delgado
	Comentarista:	Domingo Delgado
	Ministro de Com.:	Maricela Lázaro, Karina Gutiérrez, Concepción Aguilera, Ana Valdo,
Misa 6 pm.	Lector:	María L. López, Ángela Martínez
	Comentarista:	Elmer López
	Ministro de Com.:	Juan Avilés, Ana María Gaeta



¡Feliz Fiesta de San José!

Lunes, 20 de Marzo

Misa a las 7pm en Honor a San José

Happy Feast Day St. Joseph !

Monday, March 20th

Mass at 7pm in honor of
St. Joseph.

Estaciones del Vía Crucis

Todos los viernes de Cuaresma: 6pm Misa y 7pm Vía Crucis.

Stations of the Cross (Spanish)

Every Friday of Lent: 6pm Mass & 7pm Stations of the Cross.



Segundo Escrutinio

Calendario Litúrgico de Semana Santa

Holy Week Liturgical Calendar

Domingo de Ramos / Pasión de Nuestro Señor 2 de Abril

Miércoles Santo, 5 de abril

7:45am - **Oración de la mañana**

7 pm - **Vísperas Solemnes**

Jueves Santo, 6 de abril

7:45 am - **Oración de la Mañana**

7 pm - **Misa Vespertina de la Cena del Señor. Seguido por la obra de la Última Cena en la cafetería de la primaria.**

(Adoración al Santísimo hasta las 12am)

Viernes Santo, 7 de abril

7:45am - **Oración de la mañana**

3 pm - Coronilla de la Divina Misericordia

4 pm - **Rosario de Pésame a la Virgen María**

5 pm - Las Siete Palabras de Cristo en la Cruz

6 pm - **La Pasión de Cristo y Adoración a la Santa Cruz**

7 pm - **Procesión al Sepulcro con la Dolorosa**

Sábado Santo, 8 de abril

7:45 am - **Oración de la mañana**

12pm Bendición de las canastas de comida

8 pm - Vigilia Pascual / Misa en Noche Santa

Domingo de Pascual, 9 de abril

Palm Sunday / Passion of Our Lord April 2nd

Holy Wednesday, April 5

7:45 a.m. - Morning Prayer

7 pm - Solemn Vespers

Holy Thursday, April 6

7:45 a.m. - Morning Prayer

7 pm - Evening Mass of the Lord's Supper. Followed by the play of the Lords Last Supper in the elementary cafeteria.

(Adoration of the Blessed Sacrament until 12am)

Good Friday, April 7

7:45am - Morning Prayer

3 pm - Chaplet of Divine Mercy

4 pm - Rosary of Condolences to the Virgin Mary

5 pm - The Seven Words of Christ on the Cross

6 pm - Passion of Christ & Adoration of the Holy Cross

7 pm - Procession to the Sepulcher with Our Lady of Sorrows

Holy Saturday, April 8

7:45 a.m. - Morning Prayer

12pm Blessing of the food baskets

8 pm - Easter Vigil / Holy Night Mass

Easter Sunday, April 9



VER LA LUZ

Nuestro viaje cuaresmal continúa este domingo cuando escuchamos a Jesús curar a un ciego en el Evangelio de Juan. Jesús se proclama luz del mundo, una luz que vence las tinieblas y permite una nueva capacidad de ver. El hombre, ciego de nacimiento, pudo iniciar su camino hacia la vista reconociendo primero su ceguera. Se nos recuerda que Dios nos invita continuamente a pasar de la ceguera a la vista.

Empezamos por reconocer nuestra propia capacidad de "puntos ciegos", y así nos abrimos a verdades incómodas y a la curación de Dios. Se nos invita a ver más allá de las apariencias, como indica la lectura de Samuel, y a mirar en el corazón de las cosas. Se nos invita a "vivir como hijos de la luz", como enseña la carta a los Efesios. Como el hombre curado de la ceguera, podemos aprender gradualmente a ver plenamente y a seguir a Jesús.

CARIDAD

Si realmente quieres ayudar al alma de tu prójimo, debes acercarte primero a Dios con todo tu corazón. Pídele simplemente que te llene de caridad, la más grande de todas las virtudes; con ella puedes lograr lo que deseas.

—San Vicente Ferrer

SEEING THE LIGHT

Our Lenten journey continues this Sunday as we hear of Jesus healing a blind man in the Gospel of John. Jesus proclaims himself the light of the world, a light that overcomes darkness and enables a new capacity to see. The man, blind from birth, was able to begin his path to sight by first acknowledging his blindness. We are reminded of God's ongoing invitation to us to journey from blindness to sight.

We begin by acknowledging our own capacity for "blind spots," and so open ourselves to uncomfortable truths and to God's healing. We are invited to see beyond appearances, as the reading from Samuel indicates, and to look into the heart of things. We are invited to "live as children of light" as the letter to the Ephesians teaches. Like the man healed from blindness, we may gradually learn to see fully and to follow Jesus.

CHARITY

If you truly want to help the soul of your neighbor, you should approach God first with all your heart. Ask him simply to fill you with charity, the greatest of all virtues; with it you can accomplish what you desire.

—St. Vincent Ferrer



Retiro de Cuaresma

El 25 de Marzo 2023

Tiempo de Conversión



De 9 am a 1 pm
En
Madre de las Américas
3047 W Cermak Rd
Chicago IL 60623
Tel 773 521 8400

Donación Voluntaria

Noche de Misericordia



Confesiones y momento de meditación en silencio frente al Santísimo



Acompañanos en esta noche y sé testigo de la misericordia de Dios
Viernes 31 de Marzo de 6 a 9 pm
en **Iglesia Madre de las Américas**
3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623



ESCUELA PRIMARIA NUESTRA SEÑORA DEL TEPEYAC

- Clases pequeñas
- Tecnología 1:1
- Preescolar a 8 grado día completa, 5 días a la semana
- Clubes, sociedad de honor BETA deportes, arte y coro
- Misa cada semana y preparación sacramental
- Entrenamiento académico
- Ayuda financiera y becas





Programar un recorrido



Para más detalles, llámanos al 773.522.0924
Visítanos en 2235 S. Albany Chicago, IL 60623

"Amar es una decisión"

Descubre los secretos de un matrimonio duradero, solidario y transformador. La experiencia de Encuentro Matrimonial es un programa de enriquecimiento en la que juntos, esposo y esposa, desarrollan habilidades para ser la mejor pareja que puedan ser. No hay discusión en grupo. Se trata sólo de ustedes dos, explorando temas y aprendiendo a comunicarse más profundamente.

encuentro matrimonial

REGION 18
CHICAGO

¡Anímense! Llámanos!
¡No se arrepentirán!

MARZO 25 7 AM A MARZO 26 5 PM
Mariam Fathers Chicago Branch
6336 S Kilbourn Ave Chicago, IL 60629

\$300 por pareja
(Estadia/Comida/Material)

Si necesita ayuda financiera hablemos hoy
No espere el momento perfecto solo toma el momento y hazlo perfecto

Arturo ♥ Carmen Castillo
(331) 575-2067 / (331) 575-4974
Arturo ♥ Ana Castillo Campa
(630) 229-9200 / (630) 229-2196
Oscar ♥ Luz Delgado
(847) 826-9525 / (847) 877-4543

VIA CRUCIS VIVIENTE

LA VILLITA

ABRIL 7 - 9AM

"PORQUE ASI AMO DIOS AL MUNDO, HASTA DAR SU HIJO ÚNICO, PARA QUE TODO AQUEL QUE CREE EN EL NO SE PIERDA, SIÑO QUE TENGA VIDA ETERNA."
- JUAN 3:16

COMIENZO - IGLESIA EPIFANIA (25 ST Y KEELER AVE)
TERMINO - PARQUE LA VILLITA (28 ST Y SACRAMENTO AVE)

La iglesia Madre de las Américas

Te invita a vivir esta Pascua juvenil



Jesús te espera con los brazos abiertos

Pascua Juvenil 2023

Abril 6 de 6 a 8pm,
Abril 7 de 4 a 9pm
Abril 8 de 7 a 11pm

2414 S Albany ave
Chicago IL 60623
773 521 8400

La Gracia de Los Sacramentos

Padre Agustin Pelayo C. Ss. S.,



Un Curso de la Gracia de Dios y los Siete Sacramentos

Todos las donaciones ayudarían a los Seminaristas de los Consagrados del Santísimo Salvador

Miércoles a las 6:30pm
Abril 12, 19, 26
Mayo 3, 17, 24
Junio 7 y 14

Templo de Madre de las Américas
3047 W. Cermak Rd., Chicago